Patrocinio delle
Nazioni Unite
Centro Regionale di
Informazione per
l'Europa Occidentale
RUNIC

Patronage of the
United Nations
RUNIC

Patrocinio della
Commissione Europea
Rappresentanza in Italia

Patronage of the
European Commission
in Italy

3ª CONFERENZA MONDIALE PER LA PACE E LA PROSPERITA' DEI POPOLI

3rd WORLD CONFERENCE FOR THE PEACE AND PROSPERITY OF NATIONS

Relazione
Report

Organizzazione - *Organization*:
Centro dell'Uomo - *Man Center*

Collaborazione - *Cooperation*:
Centro Ecumenico Mondiale - *World Ecumenical Center*
Presidente - *President*: **Pier Franco Marcenaro**

3ª CONFERENZA MONDIALE PER LA PACE E LA PROSPERITÀ DEI POPOLI

Relazione
La via verso la Pace attraverso il colloquio fra le culture e le religioni, l'impegno contro l'emarginazione, la salvaguardia e la valorizzazione dell'ambiente per uno sviluppo sostenibile e la rinascita dei valori umani, sono le tematiche della "3a Conferenza Mondiale per la Pace e la Prosperità dei Popoli" organizzata dall'Associazione internazionale Centro dell'Uomo in collaborazione col Centro Ecumenico Mondiale ad Arezzo, nello storico Monastero di Sargiano, dal 4 all'11 Giugno 2005.
Alla Conferenza, Patrocinata delle Nazioni Unite e della Commissione Europea e presieduta da Pier Franco Marcenaro, hanno aderito studiosi di cinque continenti. Nella Relazione sottoscritta da 50 delegati italiani e 50 di altri paesi, vengono suggeriti i modi praticabili con cui fronteggiare i gravi problemi del mondo contemporaneo.

I. *La via verso la Pace attraverso il colloquio fra le culture e le religioni*
Quest'epoca è caratterizzata dall'emigrazione di grandi masse da una zona all'altra del pianeta. Ciò rende indispensabile il colloquio fra le diverse culture e religioni, che sono espressione dei vari popoli del mondo. E' importante che l'uomo assimili l'elevato messaggio comune a tutte le grandi religioni e filosofie: l'uguaglianza fra tutti gli esseri umani indipendentemente da razza, credo ed estrazione sociale e la loro fratellanza quale figli dell'unico Padre di tutti.
Il dialogo e la conoscenza reciproca fra le diverse culture, tradizioni, filosofie e religioni del pianeta, appare uno dei modi più efficaci per servire la causa della pace. Unendo i propri sforzi per la realizzazione del bene comune, le diverse culture e religioni possono sconfiggere il fondamentalismo, la violenza, la guerra e le loro conseguenze, che sono la povertà, la fame, la schiavitù e l'ignoranza.

II. ***L'impegno contro l'emarginazione***
Due terzi della popolazione mondiale si trova, per mancanza di lavoro adeguato e di

3rd WORLD CONFERENCE FOR THE PEACE AND PROSPERITY OF NATIONS

Report
The way to Peace through dialogue between cultures and religions, fight against isolation, and protection and enhancement of the environment for sustainable development and the revival of human values, are the themes of the "3rd World Conference for Peace and Prosperity of Nations" organised by the International Association Man Center in cooperation with the World Ecumenical Centre, in Arezzo, in the historical Monastery of Sargiano, from the 4th to the 11th of June, 2005 . The Conference, sponsored by the United Nations and the European Commission chaired by Pier Franco Marcenaro, is supported by experts from five continents. The Report undersigned by 50 Italian delegates and 50 from other countries, suggestes feasible ways of tackling the serious problems afflicting the contemporary world.

I. The way to Peace through dialogue between cultures and religions
This era is characterised by the migration of enormous masses from one area of the planet to another, and this makes it essential for there to be dialogue between the different cultures and religions, which are the expression of the various peoples throughout the world. It is important for man to assimilate the sublime message common to all the great religions and philosophies: equality between all human beings regardless of their race, creed and social extraction, and their brotherhood as children of the one and only Father.
Dialogue and mutual knowledge between the different cultures, traditions, philosophies and religions of the planet, appears to be one of the most effective ways to serve the cause of peace. By uniting their efforts to achieve the common good, the different cultures and religions can defeat fundamentalism, violence, war and their consequences, which are poverty, hunger, subjugation and ignorance.

II. The fight against isolation
Due to the lack of sufficient work and sustenance, two thirds of the world's population lives in conditions of poverty bordering on starvation and this gives rise to the migration of huge masses towards the more fortunate countries, in search

sostentamento, in una condizione di povertà ai limiti della sopravvivenza e questo provoca lo spostamento di molti di loro verso paesi più fortunati, in cerca di dignità e di benessere. I paesi che li accolgono devono quindi mirare a far sì che anch'essi abbiano la possibilità di inserirsi positivamente nel loro contesto sociale e di diventare così fonte di ricchezza e parte attiva delle comunità che li ospitano.
Ma l'autentica soluzione al problema della fame e dell'emarginazione nel mondo sta nel promuovere nei paesi più poveri condizioni di sviluppo culturale ed economico attraverso investimenti produttivi che creino prospettive di progresso, di lavoro e di benessere, ed evitino a tanti emigranti forzati il trauma dello sradicamento dalle loro origini.
Tuttavia anche nei paesi industrializzati vi sono altre forme di emarginazione che colpiscono le categorie più deboli, quali gli anziani, i bambini, gli handicappati. Ogni individuo che viene aiutato ad essere o a divenire parte attiva della società in cui vive, diviene a sua volta una sorgente di armonia e di benessere.

III. *La salvaguardia e la valorizzazione dell'ambiente per uno sviluppo sostenibile*

Porre fine all'impoverimento delle risorse naturali ed al degrado ambientale costituisce per l'uomo una sfida epocale dal cui esito dipende in gran parte la qualità stessa della sua vita futura.
Per arginare lo sfruttamento indiscriminato delle risorse del pianeta, l'uso massiccio di energie inquinanti e non rinnovabili, l'enorme quantità di rifiuti degli insediamenti urbani e industriali, le emissioni di gas tossici, l'uso indiscriminato di pesticidi, l'impoverimento delle risorse idriche, l'inquinamento da onde elettriche ed elettromagnetiche, è necessario far prevalere il bene maggiore della salvaguardia del pianeta e dell'umanità che, insieme alla fauna, lo abita, rispetto all'immediata realizzazione del profitto.
Per un rapido mutamento di tendenza bisogna decisamente privilegiare l'energia alternativa rinnovabile e non inquinante, l'agricoltura biologica, la bioarchitettura, il riciclo integrale dei rifiuti, l'equilibrio forestale, le difese contro i campi elettrici ed elettromagnetici e la depurazione dei reflui urbani ed industriali. Qualunque investimento in questa direzione

of dignity and well-being. The countries which receive them must therefore aim to ensure that they also have the possibility of fitting positively into their social environment and thus become a source of wealth and an active part of the community that offers them hospitality.
But the authentic solution to the problem of hunger and isolation throughout the world consists in promoting conditions of cultural and economic development in the poorest countries by means of productive investments which create opportunities of progress, work and prosperity, and save so many forced emigrants from having to face the traumatic experience of being uprooted from their native land.
However, there are other forms of isolation also in industrialised countries, which afflict the most vulnerable categories, such as the elderly, children, and the disabled. Each individual who is helped to be or to become a harmonious part of the society in which he or she lives, in turn becomes a resource of harmony and well-being.

III. Protection and enhancement of the environment for sustainable development

Putting an end to the impoverishment of natural resources and environmental degradation is an epoch-making challenge for mankind, and the quality of life of future generations largely depends upon the outcome of this challenge
In order to stem the indiscriminate exploitation of the resources of our planet, the widespread use of contaminating and non-renewable forms of energy, the enormous amount of waste from urban and industrial settlements, the emissions of toxic gases, the indiscriminate use of pesticides, the impoverishment of water resources, and pollution caused by electric and electromagnetic waves it is necessary to ensure that the greater good of safeguarding the planet and mankind - which together with the fauna, inhabits it - prevails over the immediate realisation of profit.
To achieve a rapid change in tendency, priority must decidedly be given to alternative renewable and non-contaminating forms of energy, biological agriculture, bioarchitecture, integral recycling of waste, equilibrium between forestation and deforestation, defences against electrical and electromagnetic fields and purification of urban and industrial waste water. Any investment in this direction yields bountiful fruits and all the resources devoted to man's education in this

dà frutti copiosi e tutte le risorse dedicate all'educazione degli uomini in questo senso vengono quindi ampiamente ripagate. Si tratta di settori che possono costituire anche fonti d'occupazione e di ricchezza, nel rispetto della salute dell'uomo e dell'equilibrio del suo habitat.

IV. ***La rinascita dei valori umani***

Ogni impiego di risorse che favorisca la rinascita e lo sviluppo dei valori umani, morali e spirituali si traduce in benessere e prosperità per i singoli individui e per le comunità. Persone dotate di elevati valori umani, morali e spirituali sono inclini alla pace, ligi al proprio dovere ed al bene pubblico, portate al servizio ed aperte al dialogo, meno soggette allo stress ed alle malattie. Diminuiscono così i crimini, le spese per la prevenzione, per le cause nei tribunali, per la detenzione e per gli armamenti, i costi per l'assenteismo sui luoghi di lavoro e per la sanità, mentre il servizio volontario e l'arricchimento culturale generano altro benessere e favoriscono l'innalzamento della qualità di vita.

Simili uomini sono fondamentali per creare armonia, benevolenza e arricchimento reciproci fra culture e tradizioni diverse; per aiutare a sradicare la povertà e l'emarginazione dal mondo; per collaborare alla salvaguardia delle risorse di cui la natura ha dotato la terra e che sono il sostentamento stesso della vita; per creare le basi per un'autentica pace universale; vale a dire per risolvere i grandi problemi epocali che, occorre ricordare, rappresentano la somma dei problemi dei singoli individui e dei singoli stati.

V. ***Conclusione***

Una Relazione Conclusiva della Conferenza sarà consegnata ai Capi di Governo dei Paesi del Mondo.

Sarà pure inviata ai Ministeri, alle Autorità locali e alle Organizzazioni competenti, e diffusa fra la gente di buona volontà.

direction are therefore amply rewarded. These are sectors which can constitute even sources of employment and wealth, with respect for man's health and the equilibrium of his habitat.

IV. The revival of human values

Any employment of resources which furthers the revival and development of human, moral and spiritual values results in well-being and prosperity for single individuals and for the community. People endowed with high human, moral and spiritual values are inclined to peace, faithful to their duties and to public welfare, cut out for service and open to dialogue, less subject to stress and disease. This way of life leads to a reduction in crime, expenses for its prevention, for the lawsuits in the courts, for detention and for armaments, the costs deriving from absenteeism from work and for health, while voluntary services and cultural enrichment generate further well-being and promote enhancement of the quality of life.

Such people are essential for creating reciprocal harmony, goodwill and enrichment between different cultures and traditions; for helping to eradicate poverty and isolation from the world; for contributing towards protecting the resources that nature has bestowed upon the Earth and which are the very sustenance of life; for creating the foundations for authentic universal peace; that is to say, for solving the enormous problems of our day and age which, we should remember, represent the sum-total of the problems of each single individual and of each individual nation.

V. **Conclusion**

The Conference Final Report will be transmitted to the Prime Ministers of the countries thoroughout the world.

It will also be sent to he Ministries, local Authorities and competent Organisations, and spread among all people of goodwil.